

生产供应商质量要求

Supplier Quality Requirements of Manufacturing Quality System



Ameco 

此文件及其附件内容是 Ameco 专有和保密信息。文件及其附件中包含的内容如未得到 Ameco 的书面同意，任何人不得用任何形式抄袭、节录和复制。
This manual and its attachments are PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL INFORMATION of Ameco. Any use, copy or disclosure is prohibited without the expressed written consent of Ameco.

生产供应商质量要求

Supplier Quality Requirements of Manufacturing Quality System

版次 Revision

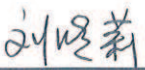
01

出版日期 Issue Date

2021-10-15

准备

Prepared By




签名/Signature

2021-10-15
日期/Date

确认

Confirmed By



签名/Signature

2021-10-15
日期/Date

批准

Approval By



签名/Signature

2021.10.15
日期/Date

改版记录 Revision Record

版次	改版说明
00	初始版
01	将封面页“检查”修订为“确认”

目录

生产供应商质量要求.....	1
Supplier Quality Requirements of Manufacturing Quality System	1
1 概述 Overview	4
2 适用范围 Scope of application	4
3 名词术语 Terminology	5
4 供应商的质量要求 Supplier's quality requirements	6
Q.1 一般性要求 General requirements.....	6
Q.1.1 质量审查要求 Quality Audit requirements.....	7
Q.1.2 工具设备要求 Tools And Equipment Requirements	9
Q.1.3 厂房设施要求 Plant & Facilities Requirements	9
Q.1.4 器材的要求 Equipment Requirements	9
Q.1.5 不合格品控制要求 Nonconforming Product control requirements	11
Q.1.6 对次级供应商的质量要求 Quality requirements for Sub-Tier	12
Q.1.7 质量记录要求 Requirements for quality records.....	14
Q.1.8 文件控制要求 Document Control requirements.....	15
Q.1.9 外来物防范要求 Prevention Requirements for Foreign Object Damage (FOD)	15
Q.1.10 交付文件的一般要求 General requirements for delivery documents.....	16
Q.1.11 合格性证明文件的要求 Certificates Required	16
Q.1.12 可追溯性要求 Requirements for Traceability	19
Q.2 人员授权要求 Personnel authorization requirements.....	19
Q.3 首件检验要求 First Article Inspection requirements.....	20
Q.4 特种工艺要求 Special Processes Requirements	21
Q.5 零部件的返厂重建 Reconstruction of parts.....	22
Q.6 标准件供应商要求 Standard parts supplier requirements.....	22
Q.7 原材料供应商要求 Raw materials supplier requirements.....	22
Q.8 电子设备供应商要求 Electronic equipment supplier requirements	23
Q.9 库寿产品供应商要求 Shelf-Life Suppliers requirements.....	23
Q.10 Ameco 提供的器材、工装、计量器具的控制 Control of equipment, tooling and measuring instruments provided by Ameco.....	24
Q.11 软件供应商的质量控制要求 Quality control requirements of software suppliers	25
附录 A- 供应商提供产品和服务的类别及对应的质量要求 APPENDIX A – MATERIAL CATEGORIES / SUB-CATEGORIES	27
附录 B Ameco 采购订单样例 Ameco PO example	30

AIS-Q-002

生产供应商质量要求

1 概述

生产供应商质量要求概述了 Ameco 对生产（CAAC PMA 和 EASA POA）供应商的要求。该文件同时包含了 Ameco 航材与采购部、质量部和飞机客舱产品事业部的相关信息。供应商应该遵循 Ameco 对供应商质量的相关要求，进行 Ameco 产品、零部件、附件、原材料、化工品的加工、制造、组装以及相关的配送及运输。

This manual (SQRM) outlines requirements for manufacturing suppliers to Ameco. This manual also contains information for Ameco MP (Materials and Purchasing Division), Quality, and OBV (Business Jet Cabin Design Case). The supplier shall follow Ameco Supplier Quality Requirements (SQRs) during the fabrication of all parts, sub-assemblies, assemblies, raw materials and chemicals involved in the manufacturing of Ameco products, including distribution and shipping.

供应商应提供 Ameco 可接受的语言与 Ameco 进行书面、口头沟通，供应商提供的所有文件，包括但不限于质量手册、产品合格证、测试报告、程序及工艺规程等都要求按 Ameco 可接受的语言表示。

All communication, not limited to quantity manual, certification of products, test reports, procedures, and specifications, must be follow the acceptable language of Ameco.

2 适用范围

此文件适用于 Ameco 生产体系下所有的采购订单和采购合同。此文件中的质量要求作为订单或合同的引用条款生效，适用于为 Ameco 提供生产体系下所有物料产品和外协服务的供应商，包括但不限于产品或服务的制造商、分销商以及特种工艺供应商。

This document applies to all Ameco purchase orders or contracts that reference this document. The SQRs listed not limited apply to all manufacturers, distributors, service providers, or sub-suppliers, that provide parts, materials, outsourcing serves for Ameco.

在向 Ameco 交付产品的同时，供应商需确保其提供的产品符合或者高于 Ameco 采用的工程要求、采购协议、采购订单、功能测试要求。该文件中的内容作为 Ameco 生产体系下所有采购订单、采购协议和 GTCs 要求的补充，都不应与 Ameco 提供的图纸、工艺规程或工卡内容有冲突，当采购订单或采购合同、Ameco 提供的图纸、工艺规程或工卡内容与本文件中的条款内容有冲突时，应以采购订单或采购合同、Ameco 提供的图纸、工艺规程或工卡的内容为准。

供应商也有责任确保其次级供应商生产的零部件、附件及服务符合 Ameco 批准的设计数据。

By shipping the product to Ameco, suppliers confirm that the product meets or exceeds all applicable Ameco engineering and/or purchase agreements, purchase orders, functional test requirements, and/or supplier design control documents. The requirements listed in this manual are in addition to all other purchase order requirements and shall not be interpreted to conflict with Ameco drawings, process specifications or Work Order. If conflict, ought to follow the requirement of Ameco drawings, process specifications or Work Order. Deviations to any portion of these procedures require preapproval from BizJet Quality Assurance (QA). Suppliers have responsibility to ensure the parts, components, and services of their sub-suppliers confirm to design data that Ameco approved.

3 名词术语

零部件：任何用于或拟在民用航空器、发动机使用及安装的材料、仪表、机械、设备、零件、部件、通信器材及软件等。

Parts: any materials, instruments, machinery, equipment, parts, components, communication equipment and software used or intended to be used and installed in civil aircraft or engines.

原材料：指任何需要进一步加工才能成为飞机零部件的器材，如金属、所料、木材、织物、导线等。

Raw Materials: any equipment that requires further processing to become an aircraft part, such as metal, material, wood, fabric, wire, etc.

化工品：指任何一次性使用的润滑剂、胶接剂、剂料、漆、化工染料和密封剂等。

Chemicals: any single-use lubricants, adhesives, materials, paints, chemical dyes and sealants.

GTCs: Ameco 采购订单一般条款和条件。

GTCS: General Terms and Conditions of Ameco Purchase Order

外协：通过合同，由供应商根据 Ameco 要求的原材料、图纸、工艺规程、工卡、检验规程、验收准则等生产或加工过程，外协产品用于零部件后续生产的半成品。

Outsourcing: referred in contract, the supplier will based on Ameco's raw materials, drawings, process specifications, work cards, inspection procedures, acceptance criteria, etc for production or processing. Outsourcing products are WIP (work in process) used for the production of parts.

4 供应商的质量要求

Supplier's quality requirements

本章节中列出的要求适用于 Ameco 生产体系下所有产品及服务采购订单和采购协议。以下条款为一般性条款，针对不同种类产品和服务应选择以下条款中适用的部分。供应商可联系 Ameco 采购部门确定供应产品的类别及相关适用条款的解释和澄清。Ameco 质量部门保留对本文件中所有内容的最终解释权。

The requirements listed in this section apply to all purchase orders and contractual agreements for aviation products and services. Requirements are listed as general requirements as applicable and specific requirements by commodity. Supplier can contact Ameco purchase department to getting more explanation for category and relevant items of production. Ameco Quality Department reserves the right of final interpretation of all contents in this document.

供应商质量要求会随生产体系下每一张采购订单提供给供应商。可参考附件 A《供应商提供产品和服务的类别及对应的质量要求》和附件 B《采购订单样例》。

Supplier Quality Requirements will be documented on each Purchase Order that deliver to relevant supplier. See Appendix A, Material Categories & Sub-Categories And Quality requirement; and Appendix B, Example of a Purchase Order.

Q.1 一般性要求

General Requirements

Q.1.1 质量审查要求

Quality Audit requirements

Q.1.1.1 作为 Ameco 生产体系下的生产供应商应具有局方批准的生产质量体系，或具有 AS/EN9100/9120 认证、中国航空维修协会认证，或其他局方认可的质量体系认证，或具备 ISO9001、GB/T19001 的资质，或属于某专项领域的专家或机构。

Production supplier under the Ameco production system, should have a production quality system approved by the Administration, or have AS/EN9100/9120 certification, China Aviation Maintenance Association certification, or other quality system certification approved by the Administration, or have ISO9001, GB/ T19001 qualifications, or experts or institutions belonging to a specific field.

Q.1.1.2 供应商厂房设施允许 Ameco 质量部门及适航当局相关人员（包括外籍人员，如 EASA 人员）及其他监管人员进入，进行定期或不定期的质量审计和检查，以验证供应商相关设施及质量体系文件符合 Ameco 对供应商质量体系的要求。访问权应授予 Ameco 及其客户、适航当局和其他监管机构，Ameco 客户仅在获得 Ameco 的同意并在陪同下方可行使上述权利，该权利对供应商的次级供应商及原材料供应商同样适用。

The supplier will provide Ameco quality department and Airworthiness authority related personnel (including foreign, such as EASA) the right to access to their facility for the purpose of conducting reviews, audits, and examinations of their quality and/or manufacturing systems. Right of access shall be granted to BizJet, its customers, the airworthiness authority, and other regulatory agencies. Ameco customers can only exercise the above rights with the consent of Ameco and accompanied by Ameco. This right is also applicable to sub-suppliers and raw material suppliers of suppliers.

Q.1.1.3 供应商应向从事与 Ameco 采购有关活动的 Ameco 和/或适航当局代表或其他监管人员提供合理的帮助和便利，应配合适航当局或监管人员对 Ameco 供应商的调查，以验证 Ameco 供应链管理符合适航要求。Ameco 和适航当局保留在制造过程中任何时间在供应商工厂进行检查和监督的权利。

The supplier shall provide reasonable assistance and convenience to Ameco and/or airworthiness authority representatives or other regulatory personnel engaged in activities related to Ameco procurement, and shall be accompanied by a survey of Ameco suppliers by appropriate airway authority or regulatory personnel to verify the Ameco supply chain Management meets airworthiness requirements. Ameco and the airworthiness authority reserve the right to inspect and supervise the

supplier's factory at any time during the manufacturing process.

Q.1.1.4 Ameco 及适航当局或监管人员的任何审核、检查或知情均不应免除供应商质量义务。Ameco 审核并不能免除供应商质量部门对其提供产品的审核和检查，确保其提供产品满足适用的图纸、规范、施工指南和协议需求仍是供应商的职责。Ameco 质量审核代表或其他审核人员的检查并不代表 Ameco 最终接受了供应商提供的零件和/或器材。

Any audit, inspection and knowledge by Ameco or airworthiness authorities or supervisors should not exempt the supplier from the quality obligation. It is the supplier's responsibility to ensure the products meet the requirements of applicable drawings, specifications, construction guidelines, and agreements. Ameco audit can not exempt the supplier quality department from auditing and inspecting the products it provides. The inspection by Ameco's quality audit representative or other auditors does not mean that Ameco finally accepted the parts and/or equipment provided by the supplier.

Q.1.1.5 供应商应允许 Ameco 审核其质量手册。供应商对其质量手册的更改、生产设施或组织管理发生重大变更，包括但不限于公司名称、生产设施地址或高层管理人员的变更，以及出现可能影响为 Ameco 提供的产品检验、制造符合性或适航性的质量系统重要更改，应立即以书面形式通知 Ameco，以评估该质量体系重大变化是否影响产品质量。只有获得 Ameco 的书面同意后，才能将这些更改用于为 Ameco 提供的生产服务和产品。

The supplier shall allow Ameco to review its quality manual. The changes to quality manuals, production facilities or organizational management that including but not limited to company names, production facility addresses, senior management personnel must notify Ameco in writing. And the appearance of products that may affect Ameco's product inspection, manufacturing compliance or Important changes to the airworthiness quality system should be immediately notified Ameco in writing too, to assess whether major changes to the quality system affect product quality. Only after obtaining the written consent of Ameco can these changes be used for the production services and products involve with Ameco.

Q.1.1.6 如 Ameco 在质量审计或检查中发现供应商有明显不符合相关质量标准和程序的情况，Ameco 有权根据审计和检查情况要求供应商限期整改，供应商应对审计或检查中发现的问题采取纠正措施。如供应商未能在限定的时间内完成整改，Ameco 有权据此取消订单。

If Ameco finds that the supplier obviously does not comply with the relevant quality standards and procedures during the quality audit or inspection, Ameco has the right to request the supplier to make corrections within a limited time based on the audit and inspection. The supplier shall take corrective measures for the problems found in the audit or inspection. If the supplier fails to complete the rectification within the time limit, Ameco has the right to cancel the order accordingly.

Q.1.2 工具设备要求

Tools And Equipment Requirements

Q.1.2.1 设备、工具要符合 Ameco 编写的相关工艺文件要求；设备、工具按相关要求
进行维护并记录；

Equipment and tools must meet the requirements of relevant process documents prepared by Ameco; equipment and tools should be maintained and recorded according to relevant requirements.

Q.1.2.2 供应商的质量控制系统应确保对用于检查或接受 Ameco 采购零件的所有标准
检查工具和/或计量器具进行检查，以验证其精度持续满足要求。计量器具应由政府计
量行政主管部门授权的鉴定机构鉴定或得到中国合格评定国家认可委员会（CNAS）
认可的校准机构进行校验，计量器具的校验应符合 CNAS，ISO 17025 或等效标准。

All standard-inspection tools and measuring instruments that used for check or accept Ameco purchase parts' check standard must be sure under supplier's quality control system to verify that their accuracy continues to meet the requirements. Measuring instruments shall be verified by an appraisal agency that authorized by the government's competent administrative department of measurement or by the China National Accreditation Service for Conformity Assessment (CNAS). The verification of measuring instruments shall comply with CNAS, ISO 17025 or equivalent standards.

Q.1.3 厂房设施要求

Plant & Facilities Requirements

Q.1.3.1 厂房设施能够满足 Ameco 提供的相关技术资料或工艺文件的要求；有适宜的
设施正确存放、隔离和保护器材和零件，同时建立防止损坏 Ameco 财产安全的工作
环境。

The plant facilities required to meet the requirements of relevant technical information or process documents provided by Ameco, as well as suitable facilities to properly store, isolate and protect equipment and parts, and establish a safe working environment to prevent damage to Ameco property at the same time.

Q.1.4 器材的要求

Equipment Requirements

Q.1.4.1 器材应按照 Ameco 要求或其它适用行业和国家标准处理。供应商应确保器材
在存储、包装及运输过程中严格受控，以防止其损坏、变质或丢失，直至器材到达

Ameco。对需要保护的器材应进行特殊包装和保管，满足包装、保质期等要求，并按 Ameco 要求处理隔离已批准、未批准以及不合格产品。所有静电敏感元器件均应以符合 ESD 行业标准的方式进行包装、存储和运输。

Equipment should be handled based on Ameco requirements or other applicable industry and national standards. The Supplier shall ensure adequate control of packaging, preservation, shipping and handling of products to prevent damage, deterioration, and/or loss until delivered to Ameco. Special protection and packaging should be carried out for the equipment that needs to be protected to meet the requirements of packaging and shelf life. And the approved, unapproved and unqualified products should be isolated according to Ameco requirements. All electrostatic sensitive components required to be packed, stored and transported in a manner that complies with ESD industry standards.

Q.1.4.2 器材的标识要符合 Ameco 技术规范要求。零件和组件应按 Ameco 工程图纸的规定标注编号，或按照 Ameco 认可的供应商的方法进行标注。应在制造工序的最开始就按照零件图纸指定的位置标注编号，并确保后续工序的执行不会将此标识移除。如果适用，将使用的编号列在 Ameco 采购订单上。供应商应维护编号清单，以确保按顺序使用的编号与零部件件号不重复。

The identification of the equipment must comply with Ameco technical specifications. Parts and components should be numbered according to the provisions of Ameco engineering drawings, or according to the method of Ameco approved suppliers. The number should be marked according to the position specified in the part drawing at the beginning of the manufacturing process, and ensure that the execution of subsequent processes will not remove this mark. If applicable, list the number used on the Ameco purchase order. The supplier shall maintain a list of numbers to ensure that the numbers used in sequence and the part numbers do not overlap.

Q.1.4.3 供应商应建立和维护其器材验收系统，以确保所有为 Ameco 产品生产制造而使用的原材料、零部件或组件均符合适用的规范、合格证、测试结果和 MSDS 信息。验收抽样程序必须符合公认的行业标准，例如 GB2828、ISO 2859，ANSI/ASQC Z1.4 或等效标准。如果检验标准要求记录尺寸，则应记录尺寸的实际值。可以使用检验印章来代替签名。

The supplier shall establish and maintain its equipment acceptance system to ensure that all raw materials, parts or components used for the manufacture of Ameco products comply with applicable specifications, certificates of conformity, test results and MSDS information. Acceptance sampling procedures must comply with recognized industry standards, such as GB2828, ISO 2859, ANSI/ASQC Z1.4 or equivalent standards. If the inspection standard requires recording the size, the actual value of the size should be recorded. An inspection seal can be used instead of a signature.

Q.1.4.4 供应商应在产品装运前验证产品是否符合指定要求。产品抽样检查的方法是可被接受的，抽样结果若通过，说明供应商的质量表现符合 Ameco 可接受的水平。供应商需确保本订单项下所有出售和运送的器材符合 Ameco 的规范要求。

The supplier shall verify that the product meets the specified requirements before the product is shipped. The method of product sampling inspection is acceptable. If the sampling result passes, it indicates that the supplier's quality performance meets the acceptable level of Ameco. Suppliers must ensure that all equipment sold and shipped under this order meets Ameco's specifications.

Q.1.4.5 涉及多个包装箱的运输时应应对每个包装箱进行编号。所有文件应和对应的实物一同放置于包装箱内或张贴在包装箱表面，表面张贴的文件需去报在运输过程中文件不被损坏。合格证等文件应置于包装箱内最上端，不可置于产品底下。器材的运输必须符合适用的法规和行业标准要求，包括危险品运输要求、压力容器运输要求等。根据散货运输标准，可能需要额外的单独包装。

When transporting multiple boxes, each box should be numbered. All documents should be placed in the box with the corresponding physical objects or posted on the surface of the box. The documents posted on the surface should be reported to the document that they will not be damaged during transportation. Documents such as certificates of conformity should be placed at the top of the packing box, and not under the product. The transportation of equipment must comply with applicable regulations and industry standards, including the transportation of dangerous goods and the transportation of pressure vessels. Depending on bulk shipping standards, additional individual packaging may be required.

Q.1.4.6 必要时，按要求明确统计质量控制（SQC）政策，按需提供产品/零部件生产期间的控制图及其他相关统计资料的副本；

When necessary, the supplier shall clarify his policy for Statistical Quality Control (SQC), and provide the copies of the control charts and other statistical data during the manufacture of the supplied products.

Q.1.5 不合格品控制要求

Nonconforming Product control requirements

Q.1.5.1 供应商应建立处理和记录不合格产品的程序，以明确不合格产品的识别、记录、分类、处置以及后续隔离、控制、报废的流程，以防止其未经适当的批准就被发货或使用。

The supplier shall have a system for controlling nonconforming materials and components through identification, segregation, documentation, and disposition in order to preclude that material/component from being released or used without proper approval.

Q.1.5.2 当供应商发现所生产的产品偏离 Ameco 订单要求，且无法在不影响形式、装配或功能的情况下返工，需及时报告给 Ameco，并由 Ameco 器材审理委员会（MRB）

给出处理意见。收到 Ameco 的答复后，供应商需作出以下处理：

- 按照 Ameco 的质量进行返工/修理。
- 根据文件步骤对返工/修理后的器材进行检验，并保存纸质检查记录文件。
- 交付器材与完整的返工/修理记录和检查记录。装箱单及合格证上需注明记录编号，该器材在运输时需与一般器材隔离，包装箱上需注明记录编号。

When the supplier finds that the production deviates from the Ameco order requirements and cannot be reworked without affecting the form, assembly or function, it must be reported to Ameco in a timely manner, and the Ameco Equipment Review Board (MRB) will give processing suggestions. After receiving the reply from Ameco, the supplier needs to do the following:

- Rework/repair in accordance with Ameco quality requirements.
- Inspect the reworked/repared equipment according to the document steps, and save the paper inspection record file.
- Delivery of equipment with complete rework/repair records and inspection records. The packing list and the certificate of conformity shall be marked with the record number, the equipment shall be isolated from the general equipment during transportation, and the record number shall be marked on the packing box.

Q.1.5.3 对于已交付产品，供应商及其次级供应商识别出任何不符合 Ameco 图纸和规范的或存在/潜在任何故障、缺陷、失效的产品时均需 24 小时内书面通知 Ameco（如果条件所限，可以使用电话方式），并为 Ameco 落实持续适航责任提供支持，确保 Ameco 可完成相关调查，并根据调查结果完成纠正措施的落实。供应商应按 Ameco 的要求保存相关质量记录。

For the delivered products, the supplier and its sub-suppliers need to notify Ameco in writing within 24 hours of any product that does not comply with Ameco drawings and specifications or has/potentially any faults, defects, or failures (if conditions limit, you can Use the telephone method), and provide support for Ameco to implement its continuous airworthiness responsibilities, to ensure that Ameco can complete the relevant investigations, and complete the implementation of corrective measures based on the investigation results. Suppliers shall maintain relevant quality records in accordance with Ameco's requirements.

Q.1.6 对次级供应商的质量要求

Quality requirements for Sub-Tier

Q.1.6.1 供应商应制定相应程序来检查为 Ameco 产品提供生产制造和外委服务的所有次级供应商的材料、零件、部件或特种工艺。供应商应负责对其次级供应商进行有效控制，并应保留文件记录证据，证明其次级供应商提供的产品和服务符合双方采购协议的要求。供应商需在其采购文件中要求次级供应商遵守本文件及 Ameco 其他相关采购文件中的要求。供应商需建立一个监控次级供应商日常表现的系统。

Suppliers shall establish procedures to check the materials, parts, components or special

processes of all sub-suppliers who provide manufacturing and outsourcing services for Ameco products. The supplier shall be responsible for the effective control of its sub-suppliers, and shall preserve documentary to prove that the products and/or services provided by its sub-suppliers meet the requirements of the purchase agreement of both parties. Suppliers are obliged to require sub-suppliers to comply with the quality requirements and other relevant procurement documents of Ameco. Suppliers need to establish a system to monitor the daily performance of secondary suppliers.

Q.1.6.2 供应商应按照 EN9100/AS9100 或其他同等标准的质量管理体系的要求，建立对次级供应商的控制程序，该程序应至少包含以下内容：

- (1) 对供应商的次级供应商的评审、批准和监督要求，包括发现问题时确保其采取纠正措施的方法；
- (2) 供应商应确保将受控制的 Ameco 的技术要求和质量要求，包括电子存储并传递的设计资料、技术资料、质量资料以及设计更改等信息，完整地向下传递给次级供应商；
- (3) 供应商应获得次级供应商相关零部件 / 器材及特种工艺的质量证明文件，并提交给 Ameco。

The supplier shall establish a control procedure for sub-tier in accordance with the quality management system of EN9100/AS9100 or other equivalent standards. The procedure shall include at least the following:

- (1) Requirements for review, approval and supervision of sub-tiers, including methods to ensure corrective actions when problems are found;
- (2) The supplier shall ensure that the controlled technical and quality requirements of Ameco, including the design data, technical data, quality data and design changes electronically stored and transmitted, are completely passed down to the sub-tiers;
- (3) The supplier shall obtain the quality certification documents and special processes of the sub-supplier and submit them to Ameco.

Q.1.6.3 次级供应商在执行 Ameco 的零件制造时，应提供持续有效的检查并保留文字检查记录，以确保其符合 Ameco 经批准的适用的图纸和规范。这些零件的最终责任应由供应商承担，次级供应商所使用的一切资源必须得到供应商的批准。根据要求，供应商对次级供应商认可的文件记录应予以保存，方便 Ameco 进行检查。已经被 Ameco 批准的资源的使用，不需要供应商进行重复审查和批准。

Sub-suppliers shall provide continuous and effective inspections and keep written inspection records when performing Ameco parts manufacturing to ensure that they comply with Ameco's approved applicable drawings and specifications. The ultimate responsibility of these parts should be borne by the supplier, and all resources used by the sub-suppliers must be approved by the supplier. According to the requirements, the supplier shall keep the documents and records approved by the sub-supplier to facilitate the inspection by Ameco. The use of resources that have been approved by Ameco does not require repeated review and approval by the supplier.

Q.1.6.4 特种工艺工作不允许委托给次级供应商执行。特殊情况需获得 Ameco 批准后方可执行。

Special process is not allowed to be entrusted to sub-suppliers for execution. Special circumstances require the approval of Ameco before implementation.

Q.1.6.5 质量问题报告。供应商应确保当次级供应商发生 Q.1.5.3 所描述的质量问题时，能够及时得到报告。

Quality problem report. Suppliers should report quality problems happened on that which referred in Q.1.5.3.

Q.1.7 质量记录要求

Requirements for quality records

Q.1.7.1 供应商应建立和维护所有与 Ameco 采购相关的质量记录系统。自 Ameco 采购订单完成之日起，记录至少应保存 6 年(Ameco 需永久保存)。应客户要求需要保留 6 年以上的，采购订单会标明需“延长记录保留”，以满足该客户的要求。延长保留质量记录在大多数情况下，自订单之日起为期 10 年。

The supplier shall establish and maintain all quality record systems related to Ameco procurement. From the date of completion of the Ameco purchase order, records should be kept for at least 6 years (Ameco needs to be permanently kept). If the customer needs to retain more than 6 years, the purchase order will indicate the need to "extend record retention" to meet the customer's requirements. In most cases, the extended retention of quality records is for a period of 10 years from the date of the order.

质量记录包括但不限于以下内容：

- 1.原材料和特种工艺认证。
- 2.首件检验报告（FAIR）
- 3.制造和生产记录
- 4.不合格记录和处理（MRB）
- 5.检验和测试数据
- 6.校验记录
- 7.从事生产人员的授权记录。

Quality records include, but are not limited to, the following:

1. Certifications for raw materials and special processes.
2. First Article Inspection Reports (FAIR)
3. Fabrication/manufacturing records
4. Nonconformance records and any dispositions (MRB)
5. Inspection and test data
6. Calibration records
7. Certification records for personnel performing NDT, welding, etc., as required.

Q.1.8 文件控制要求

Document Control requirements

Q.1.8.1 供应商应建立和维护对 Ameco 图纸、手册、技术规范文件及其更改的控制流程，包括纸质文件和电子文件。流程应包括及时从 Ameco 获取最新改版信息。还应具备从生产和检验区域中及时销毁不适用的文件的功能，以防止按照不适用文件进行施工。供应商应及时报告产品相关的设计及其更改，在必要时提交 PAH 批准相关设计更改后方可进入生产；

The supplier shall maintain a system for the control of manuals, drawings, and specifications, and of changes to these documents for both paper and electronic documents. The process should obtain the latest revision information from Ameco in a timely manner. The system shall provide for timely removal of obsolete documentation from the production and inspection areas, to prevent construction according to unsuitable documents. The supplier shall timely report the design changes, and even shall get the approval from PAH for the design change before the implementation into production when necessary.

Q.1.8.2 供应商应对产品来源和各种证书建立档案并供 Ameco 随时查阅。

Suppliers shall establish archives of product sources and various certificates for Ameco to consult at any time.

Q.1.8.3 供应商应提供记录和操作流程，以控制用于制造、测试、检验产品的软件参数和准确性。软件包括但不限于机器控制数据、CAD/CAM 模型或其他计算机软件。至少须保留以下记录：软件测试/校准数据、版本控制、软件安全。

The supplier shall provide records and operating procedures to control the parameters and accuracy of the software used to manufacture, test, and inspect products. Software includes but is not limited to machine control data, CAD/CAM models or other computer software. At least the following records must be kept: software test/calibration data, version control, software security.

Q.1.9 外来物防范要求

Prevention Requirements for Foreign Object Damage (FOD)

Q.1.9.1 提供给 Ameco 的所有产品在制造、组装、测试和装运的所有阶段均应受到保护，以防止外来物损伤。

All products supplied to BizJet shall be protected from FOD through all phases of manufacturing, assembly, testing, and shipment.

Q.1.10 交付文件的一般要求

General requirements for delivery documents

Q.1.10.1 供应商应使用 Ameco 可接受语言的质量资料，包括但不限于供应商质量程序、合格证、测试报告及 Ameco 要求的其他资料。

Suppliers shall use quality documents in languages acceptable to Ameco, including but not limited to supplier quality procedures, certificates, test reports, and other information required by Ameco.

Q.1.10.2 供应商提供的技术文件应按要求进行修订版次的标识。供应商应落实 Ameco 提出的传递并分发技术资料和质量要求的控制方法，包括但不限于控制并记录技术资料和质量要求的状态及其更改、控制过期的技术资料和质量要求、明确供应商的接收状态以及按需明确采购零部件的安装适用性信息等。

The technical documents provided by the supplier shall be marked for revisions as required. The supplier shall implement the control method proposed by Ameco for transmitting and distributing technical information and quality requirements, including but not limited to controlling and recording the status and changes of technical information and quality requirements, controlling expired technical information and quality requirements, and clarifying the supplier's Receive status, or clarify the installation applicability of the ordered products as required, etc.

Q.1.11 合格性证明文件的要求

Certificates Required

Q1.11.1 供应商应按 Ameco 要求提供表明产品/零部件或服务已满足相应质量要求的合格证明文件，合格性证明文件随订单或合同交货时一并交付。合格性证明文件要求将列在采购订单上。 Ameco PMA 体系下产品合格性证明文件及编码要求如下：

The supplier shall provide conformity certification documents indicating that the product/parts or services have met the corresponding quality requirements as required by Ameco. The certification documents shall be delivered together with the order or contract. And certification documents should be listed on the purchase order. The qualification documents and coding requirements of products under the Ameco PMA system are defined as follows:

编码 Code	描述 Describe
C01	AAC038
C02	FAA Form 8130-3
C03	EASA Form 1

C04	TCCA Form 1
C05	COC (Certificate of Conformity)
C06	其他合格证要求 Other certificate requirements
C07	无合格证要求 No Certificate Required

备注:

Remarks:

1. 采购订单中将给出合格证书编码, 即标有“合格证要求”字样项下需要的合格证书(如果有)的编码。例如, C05 代表 COC 的编码, “C07”将表示无合格证要求。

The PO will reflect an abbreviation for which certificate, if any, is required under the item marked “Cert. Req.” For example, “C05” would be the abbreviation for Certificate of Conformance and “C07” would mean that No Certificate Required.

2. C of C 的特定要求描述如下所述, CAAC、EASA、FAA、TCCA 及其他证书无需过多解释。

The specific requirements of C of C are described below, and CAAC, EASA, FAA, TCCA and other certificates need not be explained too much.

若适用, 供应商应提供随产品合格证 COC, 合格证 COC 需由供应商授权人员签署, 合格证应包括以下信息:

1. 供应商名称;
2. 供应商地址;
3. Ameco 名称;
4. Ameco 采购订单号;
5. 采购订单上列出的件号;
6. 采购委托单上列出的图纸修订编号/字母*;
7. 序列号/批次号 (如适用);
8. 本次交付的零部件数量。
9. 产品执行的标准或技术规范
10. 紧固件应提供适当的证明。
11. 授权签署人姓名和职位
12. 签署日期

When required, the Supplier is to provide a certification of conformance document which shall include the following information:

1. Supplier Name;
2. Supplier Address;
3. BizJet Name;

4. BizJet Purchase Order Number;
5. Part Number Listed On the Purchase Order;
6. Drawing Revision Number/Letter Listed on the Purchase Order*;
7. Serial Number(s)/Lot Number As Applicable;
8. Quantity of Parts Certified On This Shipment; and,
9. Product standards or technical specifications
10. Fasteners shall provide appropriate certification.
11. Name and position of authorized signatory
12. Signing date

*原始 PO 后的图纸改版通过更新委托单来修订，若改版不涉及订单金额则无需更新采购订单，合格证上的图纸修订版次应为委托单上的对应版次。

在适用的情况下，合格证还需包含：

1. 出厂日期
2. 有效期
3. 材料/合金参数
4. 执行的特种工艺
5. 适用的特种工艺规范
6. 产品重量信息
6. 其他信息

*The revision of drawings after the original PO is revised by updating the order. If the revision does not involve the order price, there is no need to update the purchase order. The revision of the drawings on the certificate should be the corresponding version on the order.

Where applicable, the certificate of conformity shall also include:

1. Factory Date
2. Validity period
3. Material/alloy parameters
4. Special processes performed
5. Applicable special process specifications
6. Product weight information
6. Other information

特别注：时寿件需要产品全寿命记录，包括但不限于出厂日期、保质期；应急设备如灭火瓶和氧气瓶等压力容器的重量需要记录在合格证上；分销商自己提供的 COC 无效，标准件、原材料和化工品需提供原厂的 C of C；

Special Note: The life limited parts need the full life record of the product, including but not limited to the factory date and back-to-birth records; the weight of emergency equipment such as fire extinguishers and oxygen bottles and other

pressure vessels need to be recorded on the certificate; the COC provided by the distributor itself is invalid, and the standard parts, raw materials and chemical products need to provide the original C of C;

Q.1.11.2 提供校验服务的供应商，要求其校验能追溯至国家或国际标准并提供校验合格证；

For the supplier providing calibration service, it is required to ensure the calibration could be traced per domestic or international standard with calibration certificates.

Q.1.12 可追溯性要求

Requirements for Traceability

Q.1.12.1 供应商应在其工厂内保留从原材料到产品交付的全部可追溯性文件。可追溯性应落实到文件中并应按要求提供给 Ameco。供应商的质量体系应确保所有批次的成品和半成品都可以追溯到原材料。

Suppliers should keep all traceability documents from raw materials to product in their factories. Traceability should be documented and provided to Ameco as required. The supplier's quality system should ensure that all batches of finished and semi-finished products can be traced back to the raw materials.

Q.1.12.2 供应商提供产品的合格性证明文件上需体现供应商产品的批次及原材料批次及各批次的对应关系。必要时，合格性证明文件上还需体现 Ameco 对于此产品的批次要求及各批次的对应关系。供应商需确保任一产品不出现混批的情况。

The certification of the product provided by the supplier must mark the supplier's product batch and raw material batch and the corresponding relationship between each batch. If necessary, Ameco's batch requirements for this product and the corresponding relationship between batches must also be reflected on the certification. The supplier shall ensure that there is no mixed batch of any products.

Q.2 人员授权要求

Personnel authorization requirements

对于关键工艺、试验或检验，供应商接受 Ameco 按需对其满足质量标准人员的授权，并按照 Ameco 的质量要求监督关键工艺的实施或试验及检验工作，并保留符合性证据的记录或报告可供审查和审核。

For key processes, tests or inspections, the supplier accepts the authorization of Ameco to

meets the quality standards as required, and supervises the implementation of key processes or tests and inspections in accordance with Ameco 's quality requirements, and keeps records or reports of evidence of compliance for review and audit.

Q.3 首件检验要求

First Article Inspection requirements

根据采购订单、合同或一般条款协议的要求，供应商需对每个产品的首批进行收件检验，以验证零部件制造符合经批准的设计。可使用 AS 9102 或等效方法执行首件检验（FAI），首件检验结果需记录在首件检验报告（FAIR）中，该报告需作为质量记录存档于供应商的设施中，供应商交付首批货物产品时需附上首件检验报告的副本。Ameco 可在任何时候要求供应商重复提供收件检验报告。

When requested by the Purchase Order, Contact or General Terms Agreement, the Supplier shall perform a First Article Inspection (FAI) and submit a First Article Inspection Report (FAIR) using AS 9102 or equivalent method. FAIR shall be archived in the supplier's facility as a quality record, and the supplier shall attach a copy of FAIR when delivering the first batch of goods. Ameco can request suppliers to provide repeated inspection reports at any time

发生如下情况时，供应商应执行 FAI:

FAIR is required with one or more of the following conditions applicable:

- 1.根据第一个采购订单进行零件的初始制造或组装时，
- 2.工程图纸发生改版时；
- 3.客户或 Ameco 要求变更时；
- 4.供应商生产两个月后再次启动生产时
- 5.可能对产品造成不利影响或导致装配、形式或功能发生变化的工具、设备或工艺的变更时
- 6.厂房地地点变更时。

1. The initial manufacture or assembly of a part on the first purchase order,
2. A revision to the engineering drawing,
3. Customer or Ameco request,
4. Manufacturing lapse of two months from last production run,
5. Changes in tooling, machinery, or process that may adversely affect the product or cause a change to fit, form, or function,
6. A change in location of facility.

FAI 报告应包括以下内容:

FAI documentation shall include the following:

- 1.首件检验报告文件标识,
2. Ameco 件号, 序列号 (如适用) 和相关说明,
- 3.采购订单号
- 4.工程尺寸和规格的检查结果, 包括注明接受或拒绝的标志,
- 5.生产指导性资料的编号和版次
- 6.任何特种工艺, 原材料资质证书,
- 7.制造日期和检验日期,
- 8.合格证 (C of C),
- 9.完成 FAIR 人员的授权签字,
- 10.有关子组件, 硬件和器材的可追溯性文档, 包括批次号。

1. Identified as a First Article Inspection Report,
2. The Ameco part number, serial number (as applicable), and description,
3. PO Number,
4. Results of inspection of engineering dimensions and specifications including flag notes annotating an acceptance or rejection,
5. Number and edition of production guiding documents,
6. Certifications of any special processes, raw materials, welding,
7. Manufacture date and inspection date,
8. Certificate of Conformance (C of C),
9. Authorized signature of person completing the FAIR,
10. Traceability documentation on sub-assemblies, hardware, and materials including batch number and/or lot number.

Q.4 特种工艺要求

Special Processes Requirements

Q.4.1 向 Ameco 提供特种工艺服务的供应商, 供应商应按 Ameco 提供的或批准的特种工艺规范及工程要求实施相应工作。Ameco 准备加工规范, 其中包含处理和加工 Ameco 零部件时适用的程序和要求。Ameco 工艺规范适用于 Ameco 的图纸要求。供应商需对符合性审查所需的文档进行存档。供应商应在其生产记录中保留使用 Ameco 批准文件的客观证据。任何偏离 Ameco 规范要求的变更均需以书面形式通知 Ameco 质量部门, 以证明变更的合理性。

Suppliers that provide special process services to Ameco shall comply to with the special process specifications and engineering requirements provided or approved by Ameco. Ameco prepares process specifications containing the procedures and requirements which apply when processing Ameco parts. The Ameco Process specifications are made applicable

by drawing. The supplier shall archive the documents required for compliance review. The supplier shall retain objective evidence of the use of Ameco approval documents in its production records. Any changes that deviate from the requirements of Ameco specifications must be notified to the Ameco quality department in writing to prove the rationality of the changes.

Q.4.2 供应商在执行 Ameco 产品的特种工艺工作时，Ameco 有权进行现场检验。

Ameco has the right to conduct on-site inspections when the supplier is performing special process work for Ameco products.

Q.4.3 供应商的质量体系必须确保成品零部件的硬度被 100% 控制。机加工和热处理可以软化零件或将零件退火，硬度测试需在机加工和热处理之后执行。硬度测试要求是对 Ameco 热处理工艺规范要求的补充。

The supplier's quality system must ensure that the hardness of the finished parts is 100% controlled. Machining and heat treatment can soften or anneal parts, and the hardness test must be performed after machining and heat treatment. The hardness test requirements are a supplement to the requirements of Ameco's heat treatment process specifications.

Q.5 零部件的返厂重建

Reconstruction of parts

Q.5.1 为 Ameco 生产体系下提供产品修理和重建的供应商需具备 Ameco 可接受的质量体系，修理或重建后的产品需满足新件的质量标准和要求。

Suppliers that provide product repair and reconstruction under the Ameco production system must have a quality system acceptable to Ameco, and the repaired or reconstructed product must meet the quality standards and requirements of the new part.

Q.6 标准件供应商要求

Standard parts supplier requirements

交付的标准件需要提供原厂合格证。相关的 C of C 要求，请参件 Q1.11。

The delivered standard parts need to provide the original factory certificate. For related C of C requirements, please refer to Q1.11.

Q.7 原材料供应商要求

Raw materials supplier requirements

每批原材料均应按批次提供 C of C、分析报告和相关测试证明文件。时寿产品如橡胶

产品应包括生产日期和保质期（如适用）。

Each batch of raw materials shall provide C of C, analysis report and related test certification documents refer to the batch. Life products such as Rubber products shall include manufacture and expiration dates, as applicable.

Q.8 电子设备供应商要求

Electronic equipment supplier requirements

Q.8.1 电子设备供应商须采取一切必要措施避免伪劣电子设备进入供应链。如需采购电子产品，必须从原始制造商及原始制造商特许经营或授权的分销商、转售商、售后供应商处采购。

Electronic equipment suppliers must take all necessary measures to prevent counterfeit electronic equipment from entering the supply chain. If need to purchase electronic products, must purchase from the original manufacturer and distributors, resellers, and after-sales suppliers that are franchised or authorized by the original manufacturer.

Q.8.2 对于每批货物，须提供可追溯性证书，追溯到订单中组件、子组件中电子、电气和机电部件的原始部件制造商（OCM）。可追溯性证书须标识供应链中每个环节，从 OCM 开始，直至最终的供应商，并且须包含生产商的批次信息，如日期码、批次码、序列号等。

For each shipment, a traceability certificate must be provided to the original component manufacturer (OCM) of the electronic, electrical and electromechanical components in the components and sub-components in the order. The traceability certificate must identify every link in the supply chain, from OCM to the final supplier, and must contain the manufacturer's batch information, such as date code, batch code, serial number, etc.

Q.9 库寿产品供应商要求

Shelf-Life Suppliers requirements

Q.9.1 供应商应确保每个库寿产品都标有失效/固化日期。在 Ameco 接收库寿产品时，供应商应该确保该产品的有效期不小于整个有效周期的 75%。根据 SAE-AS-1933 和其引用的军标（如适用），橡胶产品的固化日期应标记为固化日期，例如“1Q92”。

The Supplier shall ensure each item is marked with an expiration/cure date. A minimum of 75% of the applicable material shelf life shall remain upon receipt by BizJet. Rubber cure dated items shall be marked with a cure date, e.g., “1Q92”, per SAE-AS-1933 and referenced Military Specification therein as applicable.

Q.9.2 产品交付给 Ameco 时，需按照生产批次/出厂日期分开包装。每个包装上需标识件号、版次、名称、数量、供应商名称、生产日期码、批次、出厂日期以及失效日期。

When the products are delivered to Ameco, they must be packaged separately according to the production batch/date of delivery. Each package shall be marked with the part number, version, name, quantity, supplier name, production date code, batch, factory date and expiration date.

Q.10 Ameco 提供的器材、工装、计量器具的控制

Control of equipment, tooling and measuring instruments provided by Ameco

Q.10.1 Ameco 提供给供应商的物品不得用于制造和/或处理 Ameco 采购订单以外的任何零件或组件。Ameco 物品应加以控制和隔离，以便能够区分 Ameco 物品和供应商自己的物料或其他客户的物料。不可用物品都应被有效隔离。

The items provided by Ameco to suppliers shall not be used to manufacture and/or process any parts or components other than Ameco purchase orders. Ameco items should be controlled and isolated to be able to distinguish Ameco items from the supplier's own materials or other customer's materials. All unusable items should be effectively isolated.

Q.10.2 器材控制：Ameco 可能向供应商提供器材，用于 Ameco 的产品生产。供应商须建立并维护书面程序，以控制这些器材的验证、存储和保护。若此类器材丢失、损坏或不可用，供应商须记录并告知 Ameco。

Equipment control: Ameco may provide equipment to suppliers for use in Ameco's product production. Suppliers shall establish and maintain written procedures to control the verification, storage and protection of these devices. If such equipment is lost, damaged or unavailable, the supplier must record and inform Ameco.

Q.10.3 工装/量具控制：供应商需负责对 Ameco 提供的工装/量具进行维护和修理。供应商还负责采取校准或其他措施，以确保工装的准确性和一致性。Ameco 保留在供应商工厂检查这些工装/量具的权利。

Tooling/gauge control: The supplier is responsible for maintaining and repairing the tooling/gauge provided by Ameco. The supplier is also responsible for taking calibration or other measures to ensure the accuracy and consistency of the tooling. Ameco reserves the right to inspect these tools/gauges at the supplier's factory.

Q.10.4 工装/量具状况报告：如果工装/量具的状态导致无法生产合格的产品，供应商须提前向 Ameco 采购和质量部门发出书面通知。供应商须尽早通知 Ameco 采购部门，

以便能够维修或购买新工装，确保产品能够持续供应，且无需偏离技术标准。

Tooling/Gage Condition Report: If the status of tooling/gage cannot produce qualified products, the supplier must send a written notice to Ameco Purchasing and Quality Department in advance. The supplier must notify the Ameco purchasing department as early as possible so that it can repair or purchase new tooling to ensure that the product can continue to be supplied without deviating from technical standards.

Q.11 软件供应商的质量控制要求

Quality control requirements of software suppliers

Q.11.1 软件供应商必须具有软件质量要求规范，以证明软件满足以下要求：功能设计完整；符合一致的开发标准；变更的源头追溯性；确认和验证软件的设计符合规章要求，软件的生产符合设计要求。软件供应商需使用最新版本的 RTCA DO-178《机载系统和设备合格审定中的软件考虑》或等效文件作为机载软件开发、生产、测试和服务的指导。典型的质量要求应至少满足以下要求：

- 安全性
- 可靠性
- 质量
- 数据结构
- 接口
- 能力
- 性能等级
- 约束与限制
- 构型控制
- 用于记录、跟踪和解决产品验收问题的纠正措施计划

Software suppliers must have a documented quality requirements specification that demonstrates how software has: complete functionality per design; consistent development standards; traceability for each change to its source; and, addresses verification and validation of design, as well as regulatory requirements. Software suppliers are required to use the latest version of RTCA DO-178 "Software Considerations in Airborne System and Equipment Certification" or equivalent documents as guidance for the development, production, testing and service of airborne software. Typical quality requirements should address the following as a minimum:

- Safety
- Reliability
- Quality
- Data Structure

- Interfaces
- Capabilities
- Performance Levels
- Constraints and Limitations
- Configuration Control
- Corrective action program for recording, tracking, and addressing product acceptance issues

附录 A-供应商提供产品和服务的类别及对应的质量要求

类别	分类	通用质量要求	通用证件要求	子类别	举例	特殊质量要求	特殊证件要求
采购类	部件类	Q1	C01,C02,C03,C04,C05,C06	客舱部件/CB	座椅,沙发,床,桌子,墙裙,门...	Q3,Q10	N/A
				结构部件/STR	结构地板,支架,座椅滑轨,结构连接件、设备架...	Q4,Q7	N/A
				系统部件 SYS	水管,氧气管,空调管道,氧气发生器	Q6,Q7,Q8,Q9	N/A
				应急设备/EMG	应急出口标识、灭火器、救生筏、救生背心、便携氧气瓶...	Q9	N/A
	电子设备类	Q1	C01,C02,C03,C04,C05	电子设备/AV	服务器、控制器、扬声器、显示器...	Q3,Q6,Q7,Q8	C06
				软件/SOF	机载软件	Q11	N/A
	零件类	N/A	C05	标准件/STD	紧固件、标准插头、插钉...	Q1,Q6	N/A
				电子零件/A-P	转接器、开关、灯带、电源插座...	Q1	C01,C02,C03,C04
				民用零件/COM	门锁、灯罩、台灯、民用插座...	N/A	C07
	原材料类	Q7	C05	隔音降噪材料/INS	隔音降噪材料...	Q1,Q9	N/A
				金属原材料/MET	型材、铝板	Q1	N/A
				导线/WIRE	导线	Q1	N/A
				复合材料 COM	复合板、蜂窝板、泡沫板...	Q1,Q3,Q9	C07
				装饰材料/FIN	织物、大理石、地毯、壁纸...	Q1,Q3,Q9	C07
化工品/CHE				粘合剂、密封胶、底漆、清漆、稀释剂、活化剂、固化剂...	Q1,Q9	N/A	
生产辅助类化工品/PAS	清洁剂	Q9	C07				
外协类	外协类	Q1,Q2,Q3,	C05	机加/MEC	机加工、导线束加工、塑料件加工	Q9	N/A



生产供应商质量要求
Supplier Quality Requirements of Manufacturing Quality System

		Q4		特种工艺/SPEC	阳极化、钝化、镀金...	Q10	N/A
修理类	修理类	Q1,Q5,Q10	C05	返厂维修/REB	电子设备、支架	N/A	C01,C02, C03,C04
				外协工艺服务类/OTS	装饰面翻修	Q2,Q4	N/A

APPENDIX A - MATERIAL CATEGORIES / SUB-CATEGORIES

CATEGORIES	CLASSIFICATION	GENERAL QUALITY REQUIREMENTS	GENERAL CERTIFICATION REQUIREMENTS	SUB-CATEGORIES	EXAMPLE	SPECIAL QUALITY REQUIREMENTS	SPECIAL CERTIFICATION REQUIREMENTS
Procurement	component	Q1	C01,C02,C03,C04,C05,C06	Cabin/CB	Seat, sofa, bed, table, wall skirt, door...	Q3,Q10	N/A
				structure /STR	Structural floors, brackets, seat slides, structural connectors, equipment racks...	Q4,Q7	N/A
				System/SYS	Water pipes, oxygen pipes, air conditioning pipes, oxygen generators	Q6,Q7,Q8,Q9	N/A
				emergency /EMG	Emergency exit signs, fire extinguishers, life rafts, life vests, portable oxygen cylinders...	Q9	N/A
	Electronic Device	Q1	C01,C02,C03,C04,C05	electronics /AV	Servers, controllers, speakers, displays...	Q3,Q6,Q7,Q8	C06
				Soft /SOF	Onboard software	Q11	N/A
	Parts	N/A	C05	Standard/STD	Fasteners, standard plugs, pins...	Q1,Q6	N/A
				electronics /A-P	Adapter, switch, light belt, power socket...	Q1	C01,C02,C03,C04
				Civil /COM	Door locks, lampshades, desk lamps, civil sockets...	N/A	C07
	Raw material	Q7	C05	Noise insulation materials /INS	Sound insulation and noise reduction materials...	Q1,Q9	N/A

编号: AIS-Q-002
修改号: 00



生产供应商质量要求
Supplier Quality Requirements of Manufacturing Quality System

				Metal raw materials /MET	Profile, aluminum plate	Q1	N/A
				Wire/WIRE	wire	Q1	N/A
				Composite/COM	Composite board, honeycomb board, foam board...	Q1,Q3,Q9	C07
				Decoration /FIN	Fabrics, marbles, carpets, wallpapers...	Q1,Q3,Q9	C07
				Chemicals /CHE	Adhesives, sealants, primers, varnishes, thinners, activators, curing agents...	Q1,Q9	N/A
				Production auxiliary chemicals/PAS	detergent	Q9	C07
Outsourcing	Outsourcing	Q1,Q2,Q3,Q4	C05	Machining /MEC	Machining, wire harness processing, plastic parts processing	Q9	N/A
				Special Process /SPEC	Anodization, passivation, gold plating...	Q10	N/A
Repair	Repair	Q1,Q5,Q10	C05	Return to repair/REB	Electronic equipment, bracket	N/A	C01,C02, C03,C04
				Outsourcing process service /OTS	Decorative surface renovation	Q2,Q4	N/A

附录 B Ameco 采购订单样例

Ameco PO example

北京飞机维修工程有限公司
A JOINT VENTURE BETWEEN
AIR CHINA&LUFTHANSA AIRLINE



Aircraft Maintenance and
Engineering Corporation Beijing

OV 外协合同
OV Subcontract

收货人:	日期:
Ship to:	DATE:
TEL:	
	合同号
货运代理:	ORDER:
Freight	
Forwarder:	
发货人:	付款单位:
Ship From:	Invoice To:

行项目	件号	名称	合格证类型	单价	数量	单位	交货日期
ITEM	P/N:	Description	Certificate	Unit Price:	QTY:	Unit:	Delivery Date:
	Currency:		Order Value:				
工作要求 Working Request:							
说明 Notice:	<p>1) 本订单受AMECO的《采购订单通用条款和条件》和《生产供应商的质量要求》约束, 该条款和条件可通过网站 http://www.ameco.con.cn/chinese/services/file/stdters.pdf 获得, 也可根据下述联系人的要求获得。 This PO is subjected to AMECO'S' PURCHASE ORDER GENERAL TERMS AND CONDITION'S and SUPPLIER QUALITY REQUIREMENTS of MANUFACTURING QUALITY SYSTEM that are available via web site at http://www.ameco.con.cn/chinese/services/File/StdTerms.pdf or upon request from the contact PURCHASER named above.</p> <p>2) 产品发运单上应标注订单号 Purchase Order No. Should be marked on the AWB for the part(s).</p> <p>3) 合格证编码及描述如下: C01表示AAC038, C02表示FAA Form 8130-3, C03表示EASA Form 1, C04表示TCCA Form 1, C05表示COC, C06表示其他合格证要求, C07表示无合格证要求。 Certificate code and the description is as follows: C01 would be AAC038, C02 would be FAA Form 8130-3, C03 would be EASA Form 1, C04 would be TCCA Form 1, C05 would be COC, C06 would be others, C07 would be No Certificate Required.</p> <p>4) 供应商提供产品和服务的类别及对应的合格证要求请参考《生产供应商的质量要求》, 合格证需随产品一同交付。 The certificate requirement should refer to SUPPLIER QUALITY REQUIREMENTS of MANUFACTURING QUALITY SYSTEM .All Components/Parts certificate requested under this contract must be delivered together with the parts.</p> <p>5) 当所需文件提供不完整时, Ameco有权拒收产品并取消订单。相关费用由供应商承担。 When the required documents are incomplete, Ameco has the right to reject the parts and cancel the order. The relevant expenses will be taken</p>						
制单人 Signed By:	制单日期 Date:	批准人 Approved By:	批准日期 Date:				
涉及本合同的相关事项, 请联系以下人员:							
ALL Commercial and Technical Issues Regarding this order, Please contact as follows.							
联系人 Name:	电话 Tel:	邮箱 Email:					